



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
23 June 2004  
Russian  
Original: Chinese/English

---

**Пятьдесят девятая сессия**  
Пункт 67(b) первоначального перечня\*  
**Всеобщее и полное разоружение**

## **Дальнейшие меры в области разоружения в целях предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах**

**Доклад Генерального секретаря**

### **Содержание**

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	2
II. Информация, полученная от правительств .....	2
A. Китай .....	2
B. Словения .....	3

---

\* A/59/50 и Corr.1.

## I. Введение

1. На своей сорок четвертой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 44/116 О от 15 декабря 1989 года, озаглавленную «Конференция участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора», в соответствующих пунктах постановляющей части которой говорится следующее:

*«Генеральная Ассамблея,*

*...*

8. *просит также* Генерального секретаря представить к 1992 году и затем представлять каждые три года вплоть до созыва четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора доклад о технических достижениях, имеющих отношение к Договору и к контролю за соблюдением Договора, в том числе о технологии двойного назначения для мирных и конкретных военных целей; при решении этой задачи ему следует использовать данные, полученные из официальных источников и от государств — участников Договора, и можно прибегать к помощи соответствующих экспертов;

9. *настоятельно призывает* все государства — участники Договора оказывать Генеральному секретарю соответствующую помощь, предоставляя информацию и обращая его внимание на подходящие источники».

2. В соответствии с призывом, содержащимся в пункте 9 резолюции, государствам — участникам Договора была направлена вербальная нота с предложением представить информацию по этому вопросу. От Китая и Словении были получены ответы, которые воспроизводятся в разделе II ниже. Любые дополнительные ответы, полученные от государств-участников, будут изданы в качестве добавлений к настоящему докладу.

3. Генеральный секретарь хотел бы отметить, что информация, представленная ему государствами — участниками Договора, не содержит достаточного официального материала для того, чтобы он мог представить доклад по этому вопросу в соответствии с положениями пункта 8 резолюции.

## II. Информация, полученная от правительств

### A. Китай

*[Подлинный текст на китайском языке]  
[24 мая 2004 года]*

Китай всегда выступал против размещения обладающими ядерным оружием государствами ядерного оружия за пределами своих территорий и против размещения оружия массового уничтожения на дне морей и океанов и в его недрах. Китай твердо выступает за исследование и использование дна морей и океанов и его недр лишь в мирных целях. Со времени присоединения к Догово-

вору о запрещении размещения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения на дне морей и океанов и в его недрах Китай добросовестно выполняет свои договорные обязательства. Китай поддерживает резолюцию 44/116 О Генеральной Ассамблеи и готов оказать содействие Генеральному секретарю в выполнении его обязанностей. Что касается «технических достижений, имеющих отношение к Договору и к контролю за соблюдением Договора, в том числе технологии двойного назначения для мирных и конкретных военных целей», о которых говорится в пункте 8 резолюции, то Китай не имеет по этому вопросу никакой соответствующей информации. Если в будущем такая информация появится, Китай будет готов представить ее Генеральному секретарю.

## **В. Словения**

*[Подлинный текст на английском языке]  
[29 апреля 2004 года]*

1. Постоянное представительство Республики Словения при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Департаменту по вопросам разоружения и имеет честь со ссылкой на ноту последнего от 27 февраля 2004 года сообщить, что ни министерство обороны, ни управление ядерной безопасности Словении не располагают данными о размещении ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения на дне морей и океанов и в его недрах на территории, в отношении которой применимы положения Договора, или в иных районах территории, находящейся под контролем и юрисдикцией Словении.

2. Что касается технологии двойного назначения, то в законе об экспорте товаров и технологий двойного назначения изложена специальная процедура. До настоящего времени не было ни одной заявки на выдачу разрешения в соответствии с этим законом на экспорт подобной технологии.